

مدينة برغش Burgos ولم تكن غاليسية Galicia وفي وسط المملكة وليست على البحر المحيط ، وغاليسية وتكتب في المصادر العربية الأولى جليقية اسم مقاطعة في الشمال الغربي من شبه الجزيرة وليست اسم مدينة ^(١٨) . وأرغون ليست مدينة ، وإنما اسم إقطاعية سوف تصبح دويلة ، ثم مقاطعة من مملكة ، ثم محافظة في إسبانيا الحديثة ، والاسم مأخوذ من نهر كان يمر بها ^(١٩) .

بقي أن أشير إلى أن المؤرخين المسلمين ، فيما قرأت ، لم يطلقوا أبداً اسم إسبانيا على الأندلس الإسلامي ، أو على ما تبقى منه في يد الكاثوليك ، أو استولوا عليه عنوة فيما بعد من المسلمين . كذلك فإن المدونات الكاثوليكية وهي متأخرة وقليلة ، وكتب جلها رجال الدين في اللغة اللاتينية ، لا تطلق على الجانب الإسلامي اسم الأندلس إلا قليلاً ، وإنما تتحدث فقط عن العرب والمسلمين ، ويرى سيولده في دائرة المعارف الإسلامية ، مادة أندلس : « أن نصارى إسبانيا الشمالية كانوا يجهلون اسم الأندلس جهلاً تاماً ، وكانوا يطلقون على الجزء العربي الجنوبي الاسم القديم إسبانيا Hispania أو Spania أما مواطنهم الشمالي فأطلقوا عليه أسماء خاصة مثل : أشتورياش وليون وقشتالة وأرجون » وهي فكرة تحتاج إلى إعادة تحرير ، فالحق أن المسلمين هم الذين أطلقوا أولاً هذه الأسماء على الدويلات المسيحية التي قامت في الشمال ، وهي تسمى في نشأتها دويلات تجوزا ، لأنها كانت مجرد إقطاعيات يقوم عليها إقطاعي حاكم ومالك ، يسمى نفسه أميراً أو ملكاً أو نبيلاً ، وقد سبقت المدونات العربية في ذلك أية مدونة مسيحية .

أما القول بأن نصارى الشمال كانوا يجهلون اسم الأندلس جهلاً تاماً ، فدعوى كبيرة تحتاج إلى بيان . ينبغي أولاً أن نفرق بين المعرفة والتدوين ، فلا أظن أن ملوك الشمال حين كانوا يهبطون قرطبة الإسلامية إلتباساً للعلاج عند كبار أطبائها ، أو الطلاب المسيحيين حين كانوا يتزلونها طلباً للعلم عند شيوخها ، وفي معاهدها ، كانوا يجهلون أنهم في عاصمة دولة تسمى الأندلس . ولا أعتقد أن المسيحيين الذين كانوا يعيشون المسلمين في دولتهم وعرفوا

Antonio Cavanilles: Historia de Espana, tomo II, p. 79 ss., Madrid, 1861.
Antonio Ramos: Op. cit., P. 386

(١٨)

(١٩)